

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先及び国籍は、下欄に氏名に続いて記載した通りであり、

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、若しくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

鋼／アルミニウムの接合構造体

STEEL/ALUMINUM WELDED STRUCTURE

その明細書を

（該当する方に印を付す）

☒ここに添付する。

☐ _____ 日に出席番号
第 _____ 号として提出し、
_____ 日に補正した。

（該当する場合）

the specification of which

(check one)

☒ is attached hereto

☐ was filed on _____ as

Application Serial No. _____

and was amended on _____

(if applicable)

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条（a）項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a)

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第 3 5 部第 1 1 9 条に基づく下記の外国特許出願又は発明者証出願の外国優先権利益を主張し、更に優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願又は発明者証出願を以下に明記する：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign applications

2003-336641	Japan	29.09.2003	Priority Claimed	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
(番号)	(国名)	(出願の年月日)	あり	なし

私は、合衆国法典第 3 5 部第 1 2 0 条に基づく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 3 5 部第 1 1 2 条第 1 項に規定の態様で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日又は P C T 国際出願日の間に公表された連邦規則法典第 3 7 部第 1 章第 5 6 条 (a) 項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)	(Filing Date)	(現況)	(Status)
(出願番号)	(出願日)	(特許済み, 係属中, 放棄済み)	(patented, pending, abandoned)

私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報及び信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、更に故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 1 8 部第 1 0 0 1 条により、罰金又は禁固に処せられるか、又はこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与せられる特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issue thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。

(代理人氏名及び登録番号を明記のこと)

William H. Logsdon	22,132	Barbara E. Johnson	31,918	Lester N. Fortney	38,141
Russell D. Orkin	25,363	Paul M. Reznick	33,059	Randall A. Notzen	36,882
David C. Hanson	23,024	John W. McIlvaine	34,219	Jesse A. Hirshman	40,016
Frederick B. Ziesenheim	19,438	Michael I. Shamos	30,424	James G. Porcelli	33,757
Richard L. Byrne	28,498	Blynn L. Shideler	35,034	Kent E. Baldauf, Jr.	36,082
Kent E. Baldauf	25,826	Julie W. Meder	36,216		

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

書類の送付先

Send Correspondence to:

Russell D. Orkin Esq.
700 Koppers Building
436 Seventh Avenue
Pittsburgh, PA 15219-1818

直通電話連絡先 (名称及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Russell D. Orkin 412-471-8815

唯一の又は第一の発明者の氏名 服部 保徳	Full name of sole or first inventor Yasunori HATTORI
同発明者の署名 日付 13.03.2006 服部 保徳	Inventor's signature Date 13.03.2006 Yasunori Hattori
住所 日本国大阪府堺市石津西町 5 番地 日新製鋼株式会社 技術研究所内	Residence: c/o Steel & Technology Development Laboratories, Nisshin Steel Co., Ltd., 5, Ishizu-Nishimachi, Sakai-shi, Osaka 592-8332 Japan
国籍 日本	Citizenship: Japan
郵便の宛先 日本国大阪府堺市石津西町 5 番地 日新製鋼株式会社 技術研究所内	Post Office Address: c/o Steel & Technology Development Laboratories, Nisshin Steel Co., Ltd., 5, Ishizu-Nishimachi, Sakai-shi, Osaka 592-8332 Japan

(第二又はそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報及び署名を提供すること)

(Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)

第二の共同発明者の氏名（該当する場合） 三尾野 忠昭	Full name of second joint inventor, if any Tadaaki MIONO
同第二発明者の署名 日付 13.03.2006 三尾野 忠昭	Inventor's signature Date 13.03.2006 Tadaaki Miono
住所 日本国大阪府堺市石津西町 5 番地 日新製鋼株式会社 技術研究所内	Residence: c/o Steel & Technology Development Laboratories, Nisshin Steel Co., Ltd., 5, Ishizu-Nishimachi, Sakai-shi, Osaka 592-8332 Japan
国籍 日本	Citizenship: Japan
郵便の宛先 日本国大阪府堺市石津西町 5 番地 日新製鋼株式会社 技術研究所内	Post Office Address: c/o Steel & Technology Development Laboratories, Nisshin Steel Co., Ltd., 5, Ishizu-Nishimachi, Sakai-shi, Osaka 592-8332 Japan
第三の共同発明者の氏名（該当する場合） 安藤 敦司	Full name of third joint inventor, if any Atsushi ANDOH
同第三発明者の署名 日付 13.03.2006 安藤 敦司	Inventor's signature Date 13.03.2006 Atsushi Andoh
住所 日本国大阪府堺市石津西町 5 番地 日新製鋼株式会社 技術研究所内	Residence: c/o Steel & Technology Development Laboratories, Nisshin Steel Co., Ltd., 5, Ishizu-Nishimachi, Sakai-shi, Osaka 592-8332 Japan
国籍 日本	Citizenship: Japan
郵便の宛先 日本国大阪府堺市石津西町 5 番地 日新製鋼株式会社 技術研究所内	Post Office Address: c/o Steel & Technology Development Laboratories, Nisshin Steel Co., Ltd., 5, Ishizu-Nishimachi, Sakai-shi, Osaka 592-8332 Japan

<p>第四の共同発明者の氏名（該当する場合）</p> <p>岩瀬 哲</p>	<p>Full name of fourth joint inventor, if any</p> <p>Tetsu IWASE</p>
<p>同第四発明者の署名</p> <p>日付 13.03.2006</p> <p>岩瀬 哲</p>	<p>Inventor's signature</p> <p>Date 13.03.2006</p> <p>Tetsu Iwase</p>
<p>住所</p> <p>日本国神奈川県藤沢市宮前字裏河内100番1</p> <p>株式会社神戸製鋼所 藤沢工場内</p>	<p>Residence:</p> <p>c/o Fujisawa Plant in Kobe Steel, Ltd., 100-1, Miyamae-aza-urakouchi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0014 Japan</p>
<p>国籍 日本</p>	<p>Citizenship: Japan</p>
<p>郵便の宛先</p> <p>日本国神奈川県藤沢市宮前字裏河内100番1</p> <p>株式会社神戸製鋼所 藤沢工場内</p>	<p>Post Office Address:</p> <p>c/o Fujisawa Plant in Kobe Steel, Ltd., 100-1, Miyamae-aza-urakouchi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0014 Japan</p>
<p>第五の共同発明者の氏名（該当する場合）</p> <p>笹部 誠二</p>	<p>Full name of fifth joint inventor, if any</p> <p>Seiji SASABE</p>
<p>同第五発明者の署名</p> <p>日付 13.03.2006</p> <p>笹部 誠二</p>	<p>Inventor's signature</p> <p>Date 13.03.2006</p> <p>Seiji Sasabe</p>
<p>住所</p> <p>日本国神奈川県藤沢市宮前字裏河内100番1</p> <p>株式会社神戸製鋼所 藤沢工場内</p>	<p>Residence:</p> <p>c/o Fujisawa Plant in Kobe Steel, Ltd., 100-1, Miyamae-aza-urakouchi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0014 Japan</p>
<p>国籍 日本</p>	<p>Citizenship: Japan</p>
<p>郵便の宛先</p> <p>日本国神奈川県藤沢市宮前字裏河内100番1</p> <p>株式会社神戸製鋼所 藤沢工場内</p>	<p>Post Office Address:</p> <p>c/o Fujisawa Plant in Kobe Steel, Ltd., 100-1, Miyamae-aza-urakouchi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0014 Japan</p>

Application No. Not Yet Assigned
Paper Dated: March 28, 2006
In Reply to USPTO Correspondence of N/A
Attorney Docket No. 2204-060834

Customer No. 28289

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Application No. : Not Yet Assigned
Applicant : **Yasunori HATTORI et al.**
Filed : Concurrently Herewith
Title : **STEEL/ALUMINUM WELDED STRUCTURE**
International Application No. : PCT/JP2004/014545
International Filing Date : 27 September 2004
Priority Date Claimed : 29 September 2003

MAIL STOP PCT
Commissioner for Patents
P. O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

LETTER INDICATING PRACTITIONERS FOR POWER OF ATTORNEY

Sir:

This letter accompanies a Declaration and Power of Attorney document, which provides the power of attorney to more than ten practitioners.

In accordance with 37 CFR§1.32(c)(3), the following practitioners listed in the Declaration and Power of Attorney document are to be recognized by the United States Patent and Trademark Office as being of record in the above-referenced patent application or patent to which the Declaration and Power of Attorney document is directed:

Practitioner Name/Registration Number:

1.	Russell D. Orkin	25,363
2.	Paul M. Reznick	33,059
3.	Lester N. Fortney	38,141
4.	Julie W. Meder	36,216
5.	Randall A. Notzen	36,882
6.	David D. Hanson	23,024
7.	John W. McIlvaine	34,219
8.	James G. Porcelli	33,757
9.	Richard L. Byrne	28,498

{W0257388.1}

Application No. Not Yet Assigned
Paper Dated: March 28, 2006
In Reply to USPTO Correspondence of N/A
Attorney Docket No. 2204-060834

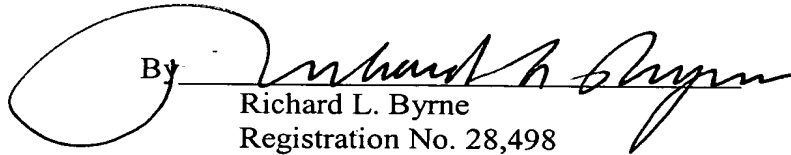
Customer No. 28289

10. Kent E. Baldauf, Jr. 36,082

Respectfully submitted,

THE WEBB LAW FIRM

By

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Richard L. Byrne", is written over a horizontal line. To the left of the signature, the word "By" is printed.

Richard L. Byrne
Registration No. 28,498
Attorney for Applicants
700 Koppers Building
436 Seventh Avenue
Pittsburgh, Pennsylvania 15219
Telephone: 412-471-8815
Facsimile: 412-471-4094
E-mail: webblaw@webblaw.com